

Aprobat în Consiliul Facultății din 08.05.2018
Nr. 15 / 12.07.2018

Aprobat în Senatul UPM
Din data de 16.07.2018

PLAN DE ÎNVĂȚĂMÂNT Valabil începând cu anul universitar 2018-2019

I. Descrierea programului de studii de licență

Domeniu fundamental: Științe umaniste și arte

Ramura de știință: Filologie

Domeniu de licență: Limbi moderne aplicate

Program de studiu de licență: Limbi moderne aplicate (engleză-franceză)

Baza legală a programului: H.G. 158/2018 cu modificările și completările ulterioare

Forma de învățământ: învățământ cu frecvență

Durata studiilor: 6 semestre

Misiunea programului de studii de licență:

Misiunea programului de studii este didactică și științifică de formare a tinerilor specialiști pentru încadrare pe piața muncii: în învățământ, în cercetarea științifică, precum și în servicii de consultanță și expertiză. Misiunea principală a programului de studii este de a pregăti specialiști pentru învățământ și cercetare în raport cu cerințele actuale de competitivitate și competență, promovarea unei oferte educaționale în sistemul de formare continuă pentru resursele umane, regionale și naționale. În conformitate cu standardele specifice domeniului.

Obiectivele programului de studii:

Programul de studii urmărește pregătirea studenților pentru a deveni: specialist în comunicare profesională multilingvă, traducător, mediator cultural, corector, revizor, tehnoredactor; specialist în asistență managerială și secretariat de nivel înalt (asistent manager), referent de specialitate, documentarist, redactor, funcționar de stat, funcționar public, lucrător în companii mari și mici, referent relații externe, asistent de cercetare în lingvistică, profesor în învățământul secundar.

Obiectivele și profilul de competențe dezvoltat în concordanță cu nevoile identificate pe piața muncii și cu cadrul național al calificărilor sunt prezentate sintetic mai jos și detaliat în fișele disciplinelor din planul de învățământ.

Obiective generale:

- cunoașterea principalelor concepte și teorii lingvistice referitoare la sistemul fonetic, lexical și sintactic, cunoașterea frazeologiei specifice limbilor A, B și C;
- consolidarea cunoștințelor de limbă dobândite.

Obiective specifice:

- însușirea frazeologiei și terminologiei specifice contextelor profesionale;
- pregătirea pentru meseriile specifice programului de studiu;
- elaborarea de texte specifice domeniilor de activitate prin mijloace moderne de procesare și prezentare;
- cultivarea respectului pentru opinii și experiențe diferite.

Titlul de absolvire: licențiat în Limbi moderne aplicate

Calificarea universitară: Limbi moderne aplicate Cod RNCIS L030030010

Competențe:

Competențe profesionale:

CP.1. Comunicarea efektivă în cel puțin două limbi moderne de circulație (limba B și limba C), într-un cadru generos de contexte profesionale și culturale, prin utilizarea registrelor și variantelor lingvistice specifice în vorbire și scriere (Nivel de competență B2/C1 în ambele limbi - vezi Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi);

CP 1.1 Definirea, descrierea și explicarea structurii limbilor de studiu A, B și C, a terminologiei și frazeologiei specifice contextelor de utilizare a limbilor respective și a principalelor coordonate istorice, culturale și de civilizație ale țărilor în care se vorbesc limbile B și C.

CP 1.2 Utilizarea noțiunilor lingvistice și comunicaționale pentru specificarea elementelor de bază ale variantelor funcționale ale limbilor A, B și C și pentru identificarea contextelor culturale și profesionale de întrebuințare a acestora.

CP 1.3 Identificarea și aplicarea diverselor tipuri de limbaje/ registre ale vorbirii în variate contexte profesionale și culturale, inclusiv în texte profesionale scrise și orale cu caracter general și de nivel semispecializat în limbile A, B și C.

CP 1.4 Aplicarea metadiscursului adecvat specializării asociate cu limbile A, B și C, precum și cu contextele profesionale și culturale de utilizare a limbilor de studiu, pentru evaluarea corectitudinii lingvistice și a gradului de adecvare a tipologiilor textuale generale și semispecializate din principalele domenii profesionale vizate.

CP 1.5 Elaborarea de glosare lingvistice cu conținut lexical și frazeologic aplicabile unor domenii de interes larg și semispecializate, în limbile de studiu A, B și C și de proiecte profesionale de analiză și producere textuală pe baza documentațiilor și metodologiilor specifice gestionării de corpusuri.

CP 2. aplicarea adecvată a tehnicilor de traducere/ retroversiune și mediere scrisă și orală din limbile B sau C în limba A în domenii de interes larg și semispecializate;

CP 2.1 Definirea, descrierea și explicarea principalelor aspecte teoretice și practice de traducere și mediere scrisă și orală, și a terminologiei în limbile A, B, C specifice domeniilor profesionale de aplicație vizate.

CP 2.2 Utilizarea conceptelor, teoriilor și metodelor specifice specializării pentru explicarea fenomenelor de bază asociate traducerii (analiza traducerii, compararea traducerilor etc.) și altor forme de mediere scrisă și orală și a terminologiei specifice în domeniile profesionale vizate în limbile A, B și C.

CP 2.3 Aplicarea în mod adecvat a tehnicilor generale de traducere și de mediere scrisă și orală și a terminologiei de specialitate fundamentale în limbile engleză și franceză, în principalele domenii profesionale de aplicație.

CP 2.4 Analiza și evaluarea diverselor tipologii textuale destinate transferului interlingvistic și intercultural prin utilizarea strategiilor de documentare adecvate pentru a identifica suportul lingvistic și cultural paralel care să susțină actul de traducere. Aplicarea principiilor comunicării eficiente în contexte variate pentru analiza și evaluarea contextelor de comunicare interlingvistică și interculturală.

C 2.5 Elaborarea de fișe de concordanță și echivalare terminologică și frazeologică, de glosare terminologice în domenii profesionale de aplicație pe baza documentațiilor și metodologiilor consacrate în domeniu. Sistematizarea unor corpusuri de texte paralele, comparative și de referință pentru limbile de studiu engleză și franceză.

CP 3. Aplicarea adecvată a tehnicilor generale de documentare, căutare, clasificare și stocare a informației, folosirea programelor informatice (dicționare electronice, baze de date etc.), stăpânirea bazelor tehnoredactării și corecturii de texte, folosirea programelor de tehnoredactare a documentelor pe calculator și a tehnicilor de arhivare a documentelor;

CP 3.1 Definierea, descrierea și explicarea principiilor generale de stocare și arhivare a documentelor pe suport electronic și de hârtie, a principiilor generale de tehnoredactare și corectură de texte în limbile de studiu A, B și C, a instrumentelor de căutare și culegere a informației, a programelor informatice de prezentare și a instrumentelor informatice de lucru.

CP 3.2 Utilizarea tehnicilor și modelelor de operare cu principalele programe de calculator (TIC), a conceptelor, tehnicilor și metodelor de bază de tehnoredactare, căutare, clasificare, stocare a informației și folosire a programelor informatice (dicționare electronice, baze de date).

CP 3.3 Aplicarea unor principii de bază la tehnoredactarea de documente profesionale de diferite tipuri (memoriu, raport științific, raport de stagiu, notificare, adresă, minută, notă de sinteză, sinteză, rezumat științific, proces-verbal, studiu de caz) și la efectuarea corecturii de text și arhivare pentru stocarea și gestionarea documentelor și a informației.

CP 3.4 Aplicarea principiilor de bază ale documentării și gestiunii documentelor, identificarea constrângerilor specifice ale documentării tehnice, evaluarea relevanței și a calității documentelor din diverse surse electronice și/ sau publicate.

CP 3.5 Crearea și gestionarea de baze de date cu ajutorul programelor specializate suport (dicționare electronice, glosare terminologice), elaborarea de link-uri și extensii în cadrul programelor utilizate în funcție de specificul domeniilor.

CP 4. Organizarea de evenimente profesionale, științifice și culturale care solicită abilități de comunicare profesională și instituțională în limbile A, B și C (prezentarea firmei și a produselor/ serviciilor acesteia, protocol, târguri și expoziții etc.);

CP 4.1 Definierea, descrierea și explicarea principiilor generale de gestionare a evenimentelor și a proiectelor profesionale, științifice și culturale, a noțiunilor de bază în domeniul relațiilor publice și a comunicării cu clienții / furnizorii unei întreprinderi în scopul cunoașterii specificului comunicării mediatică în limbile de studiu A, B și C

CP 4.2 Utilizarea cunoștințelor și a tehnicilor de management al evenimentului

CP 4.3 Aplicarea unor principii generale de gestionare a evenimentelor la organizarea de evenimente profesionale, științifice și culturale (protocol, târguri și expoziții), la realizarea de prezentări orale și multimedia în registre variate și genuri diferite de texte în limbile A, B și C (comunicate de presă, broșuri, pliante, invitații) în condiții de asistență calificată/mentorat

CP 4.4 Evaluarea principiilor comunicării eficiente și a limitelor diferitelor tipuri de comunicare (mediatică, scrisă etc.), capacitatea de a concepe, realiza și evalua proiecte pentru organizarea de evenimente profesionale, științifice și culturale în condiții de asistență calificată/mentorat, aplicarea adecvată a tehnicilor prezentării orale și multimedia în limbile de studiu A, B și C

CP 4.5 Elaborarea de proiecte pentru organizarea de evenimente profesionale, științifice și culturale de mică anvergură și pentru organizarea de campanii în domeniul relațiilor publice în limbile A, B, C

CP 5. Relaționarea în contexte instituționale diverse (instituție, întreprindere economică, ONG) și utilizarea unor cunoștințe generale și semispecializate în domeniile profesionale de aplicație ale specializării;

CP 5.1 Definierea, descrierea și explicarea principiilor de bază în organizarea întreprinderii / instituției, a principiilor fundamentale ale comunicării organizaționale și ale lucrului în echipă, a terminologiei și a frazeologiei specifice domeniilor profesionale de aplicație vizate

CP 5.2 Utilizarea unei terminologii specifice pentru domeniile profesionale de aplicație în limbile A, B și C, identificarea constrângerilor lingvistice, sociale, comerciale și politice specifice contextelor de comunicare profesională din domeniile profesionale de aplicație

CP 5.3 Aplicarea principiilor comunicării organizaționale și a terminologiei la realizarea de prezentări orale și multimedia în limbile B și C, pentru reprezentarea activității organizației și a politicii instituționale / identității corporatiste în raport cu terți, precum și la elaborarea notei, a raportului de sinteză, a comunicatului de presă și a altor documente în condiții de asistență calificată/mentorat

CP 5.4 Evaluarea canalelor variate (târguri, site-uri pe web, conferințe, discurs mediatic) și a formatelor adecvate pentru transferarea unei identități corporatiste și politice instituționale într-un mediu străin în condiții de asistență calificată/mentorat

CP 5.5 Elaborarea de prezentări orale și multimedia în limbile B și C pentru prezentarea organizării și a obiectului de activitate ale întreprinderii / instituției

CP 6. Comunicare în situații profesionale multilingve de integrare, negociere și mediere lingvistică și culturală.

CP 6.1 Definierea, descrierea și explicarea principiilor generale ale negocierii, a principalelor tehnici de prezentare orală și multimedia, a tehnicilor de redactare de conținuturi în registre lingvistice variate în limbile de studiu A, B, C, a tehnicilor fundamentale de mediere lingvistică și culturală scrisă și orală generale și semispecializate.

CP 6.2 Utilizarea principiilor generale ale negocierii și a tehnicilor prezentării orale și multimedia în procesul de mediere, identificarea terminologiei de specialitate într-o limbă și transpunerea ei în celelalte limbi de lucru, identificarea elementelor cu specific cultural într-un document și transpunerea lor în alte medii culturale

CP 6.3 Utilizarea, în cadrul stagiilor profesionale, a cunoștințelor teoretice și practice achiziționate la disciplinele de specialitate și la cele din domeniile de aplicație, realizarea unei comunicări eficiente prin telefon, față în față, scrisori, e-mail și alte mijloace electronice în limbile B și C, redactarea de texte promoționale, procese-verbale, rapoarte de activitate, acte oficiale, scrisori comerciale și administrative, mediere scrisă și orală eficientă dinspre limbile B și C spre limba A și retur în domenii profesionale specifice

CP 6.4 Evaluarea avantajelor și limitelor variatelor strategii și moduri de comunicare profesională specifice tipologiilor textuale generale și semispecializate specifice domeniilor de aplicație vizate, în limbile de studiu A, B, și C

CP 6.5 Elaborarea unui raport de stagiu în întreprindere bazat pe un studiu de caz autentic, realizat de student: experiență profesională acumulată într-un mediu profesional (prin plasament în câmpul muncii cu analizarea contextului de angajare, a sarcinilor îndeplinite și a noilor competențe dobândite, în contexte culturale și lingvistice diferite)

Competențe transversale:

CT 1. Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil; respectarea normelor de etică specifice domeniului (ex: confidențialitate);

CT 2. Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; dezvoltarea capacităților empatice de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor;

CT 3. Identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare; conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue;

Standarde ocupaționale: Traducător (studii superioare) - 264306; Interpret - 264302; Interpret relații diplomatice - 264303

II. Cerințe pentru obținerea diplomei de licență:

II.1. Credite ECTS	6 semestre ECTS
Credite la disciplinele obligatorii	134
Credite la disciplinele opționale	46
Total credite:	180
Credite la disciplina educație fizică	12
Total credite:	192
Credite la disciplinele facultative	22
Credite pentru examenul de finalizare a studiilor	10
Total credite:	224
II.2. Examen de finalizare a studiilor:	Perioada: iulie
Constă în două probe:	
Proba 1: Evaluarea cunoștințelor fundamentale și de specialitate	5 ECTS
Proba 2: Prezentarea și susținerea lucrării de licență	5 ECTS
Credite acrodate	10 ECTS

III. Structura ciclului universitar (în număr de 14 săptămâni în 6 semestre)

	Activități didactice		Sesiune de examene			Vacanțe		
	Sem. I	Sem. II	Sem. I	Sem. II	Restanțe	Iarnă	Primăvară	Vară
Anul I	14	14*	3	3	3	2	1	12
Anul II	14	14	3	3	3	2	1	12
Anul III	14	14	3	3	3	2	1	-

* Practica de specialitate se desfășoară compact în 2 săptămâni (5 zile x6 ore pe zi x2 sapt.= 60 ore)

IV. Numărul orelor pe săptămână (24)

ANUL	Semestrul I	Semestrul II
I	24	24
II	24	24
III	24	24

Notă: Educația fizică este inclusă în numărul de ore semestrele 1,2,3,4.

V. Modul de alegere a disciplinelor opționale (DA).

Se alege din pachetul:

Semestrul 3 - Limba modernă pentru obiective specifice - engleză/ Traducere literară engleză

Semestrul 3 - Limba modernă pentru obiective specifice - franceză/ Traducere literară franceză

Semestrul 4 - Traducere asistată informațional/ CAT tools

Semestrul 4 - Teoria culturii/ Introducere în sociolingvistică

Semestrul 4 - Gramatica normativă/ Limba română aplicată

Semestrul 5 - Corespondență profesională engleză/ Writing skills for specific purposes

Semestrul 5 - Corespondență profesională franceză/ Expression écrite pour objectifs spécifiques

Semestrul 5 - Limba italiană 1/ Limba germană 1

Semestrul 6 - Limbaje de specialitate/ Corespondență de afaceri

Semestrul 6 - Curs special de literatură americană Literatura și filmul american postbelic/ Noua Anglie în literatură și cultură/ Proza scurtă contemporană

Semestrul 6 - C. S franceză: Istoria socio-culturală a literaturii de expresie franceză/ Imaginar lingvistic și literar francofon

Semestrul 6 - Limba italiană 2/ Limba germană 2 / Etică și integritate academică

VI. Condiții de înscriere și promovare în anul de studii următor

Condiția de înscriere în anul de studii următor: Minim 30 ECTS din anul anterior

Condiția de promovare a unui an de studii: 60 ECTS

VII. Universități naționale și internaționale de referință

Universitatea din București, UBB Cluj, Universitatea „Transilvania” Brașov, Universitatea „Al. I. Cuza” Iași, Universitatea de Vest – Timișoara, Universidad de Malaga, España, Université de Cergy-Pontoise, France.

VIII. Structura planului de învățământ

Anul I

Nr. crt.	Discipline obligatorii (DO)	Cod disciplină	Tip disciplină	Semestrul 1							Semestrul 2						
				C	S	L	P	I	FV	EC TS	C	S	L	P	I	FV	EC TS
1.	Limba engleză contemporană. Fonetică și lexicologie	LLST359	DF	2	2			69	E	5							
2.	Limba franceză contemporană. Fonetică și lexicologie	LLST360	DF	2	2			69	E	5							
3.	Tehnici de comunicare orală și scrisă - engleză	LLST370	DF	1	1			47	E	3							
4.	Tehnici de comunicare orală și scrisă - franceză	LLST371	DF	1	1			47	E	3							
5.	Introducere în drept	DRPT132	DC	2	-			47	C	3							
6.	Curs practic de limbă engleză	LIMA162	DS	-	3			58	C	4							
7.	Curs practic de limbă franceză	LIMA163	DS	-	3			58	C	4							
8.	Lingvistica generală	LLRO222	DF	1	2			33	C	3							
9.	Educație fizică	EDFS101	DC			1		-	A/R	3							
10.	Civilizație anglo-americană	LIMA040	DF								1	1			51	E	3
11.	Civilizație francofonă	LIMA041	DF								1	1			51	E	3
12.	Teoria și practica traducerii - engleză	TRIN183	DS								2	2			52	E	4
13.	Teoria și practica traducerii - franceză	TRIN184	DS								2	2			52	E	4
14.	Introducere în economie	EGEN038	DC								2	-			51	C	3
15.	Media și comunicare - engleză	LIMA164	DS								1	3			52	E	4
16.	Media și comunicare - franceză	LIMA165	DS								1	3			52	E	4
17.	Statutul și deontologia profesiei de traducător	TRIN186	DS								1	-			38	C	2
18.	Practica de specialitate	LIMA177	DS								2x30=60			15	C	3	
19.	Educație fizică	EDFS102	DC										1		-	A/R	3
Total ore pe săptămână (DO)				9	14	1		428		30 +3	11	12	1		414		30 +3
				24							24						

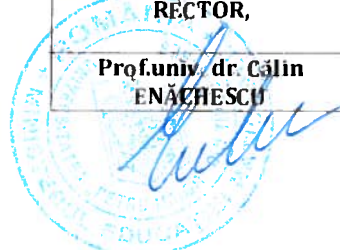
RECTOR, Prof.univ.dr. Calin ENĂCHESCU	PRORECTOR DIDACTIC, Prof.univ.dr. Tatiana DĂNESCU	DECAN, Conf.univ.dr. Giordano ALTAROZZI	DIRECTOR DEPARTAMENT, Conf.univ.dr. Luminița CHIOREAN
---	---	---	---

Anul II

Nr. crt.	Discipline obligatorii (DO)	Cod disciplină	Tip disciplină	Semestrul 3						Semestrul 4							
				C	S	L	P	I	FV	ECTS	C	S	L	P	I	FV	ECTS
1.	Limba engleză contemporană Morfologie	LLST011	DF	2	2			69	E	5							
2.	Limba franceză contemporană Morfologie	LLST218	DF	2	2			69	E	5							
3.	Traduceri specializate 1- engleză	TRIN177	DS	-	2			47	E	3							
4.	Traduceri specializate 1 - franceză	TRIN178	DS	-	2			47	E	3							
5.	Limba, cultura și literatura engleză	LLST312	DC	2	1			58	C	4							
6.	Introducere în terminologie engleză	LIMA166	DS	1	1			22	C	2							
7.	Introducere în terminologie franceză	LIMA167	DS	1	1			22	C	2							
8.	Educație fizică	EDFS103	DC	-	-	1		-	A/R	3							
9.	Limba engleză contemporană Sintaxă	LLST209	DF								2	2			69	E	5
10.	Limba franceză contemporană Sintaxă	LLST217	DF								2	2			69	E	5
11.	Inițiere în interpretarea simultană și consecutivă - RO-EN	TRIN189	DS								1	1			72	E	4
12.	Inițiere în interpretarea simultană și consecutivă - RO-FR	TRIN190	DS								1	1			72	E	4
13.	Limba, cultura și literatura franceză	LLST313	DC								2	1			58	C	4
14.	Educație fizică	EDFS104	DC								-	-	1		-	A/R	3
Total ore pe săptămână (DO)				6	11	1		334		24	8	7	1		340		22
				18					+3	16							+3

Nr. crt.	Discipline opționale (DA)	Cod disciplină	Tip Disc.	Semestrul 3						Semestrul 4							
				C	S	L	P	I	FV	ECTS	C	S	L	P	I	FV	ECTS
1.	Limba modernă pentru obiective specifice - engleză / Traducere literară engleză	TRIN187/ TRIN193	DS	1	1			47	E	3							
2.	Limba modernă pentru obiective specifice - franceză / Traducere literară franceză	TRIN188/ TRIN194	DS	1	1			47	E	3							
3.	Traducere asistată informațional /CAT Tools	INFO326/ INFO 327	DC								2	3			30	C	4
4.	Teoria culturii / Introducere în sociolingvistică	FILS032/ LLRO223	DF								1	-			36	E	2
5.	Gramatica normativă / Limba română aplicată	LLRO224 LLRO193	DF								1	1			22	C	2
Total ore pe săptămână (DA)				2	2			94		6	4	4			88		8
				4						8							

Nr. crt.	Discipline facultative (DFc)	Cod disciplină	Tip Disciplină	Semestrul 3						Semestrul 4							
				C	S	L	P	I	FV	ECTS	C	S	L	P	I	FV	ECTS
1.	Curs practic de orientare și dezvoltare în carieră	CSRP062	DC		2			22	C	2							
2.	Psiholingvistică	LLRO069	DC								1	1			22	C	2
3.	Limba romani	LIMA717	DC									2			22	C	2
Total ore pe săptămână (DFc)					2			22		2	1	3			44		4
				2						4							

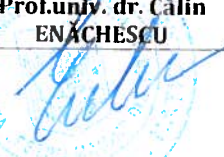
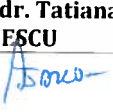
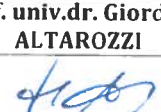

 RECTOR, Prof.univ.dr. Călin ENĂCHESCU	PRORECTOR DIDACTIC, Prof.univ.dr. Tatiana DĂNESCU	DECAN, Conf. univ.dr. Giordano ALTAROZZI	DIRECTOR DEPARTAMENT, Conf.univ.dr. Luminița CHIOREAN
---	---	--	---

Anul III

Nr. crt.	Discipline obligatorii (DO)	Cod disciplină	Tip Disc.	Semestrul 5						Semestrul 6							
				C	S	L	P	I	FV	EC TS	C	S	L	P	I	FV	ECTS
1.	Traduceri specializate 2 - engleză	TRIN195	DS	2	2			69	E	5							
2.	Traduceri specializate 2- franceză	TRIN196	DS	2	2			69	E	5							
3.	Analiza discursului	LIMA170	DF	1	1			47	C	3							
4.	Mediere lingvistică și culturală EN	LIMA171	DS	1	2			58	E	4							
5.	Mediere lingvistică și culturală FR	LIMA172	DS	1	2			58	E	4							
6.	Tipologia discursului	LIMA176	DF								1	-			61	E	3
7.	Inițiere în interpretarea simultană și consecutivă 2 - EN-RO	TRIN191	DS								1	1			97	C	5
8.	Inițiere în interpretarea simultană și consecutivă 2 - FR-RO	TRIN192	DS								1	1			97	C	5
9.	Elaborarea lucrării de licență	LLST333	DS											5	5	C	3
Total ore pe săptămână (DO)				7	9			301		21	3	2		5	260		16
				16				10									

Nr. crt.	Discipline opționale (DA)	Cod disciplină	Tip Disc.	Semestrul 5						Semestrul 6							
				C	S	L	P	I	FV	EC TS	C	S	L	P	I	FV	ECTS
1.	Corespondență profesională engleză / Writing skills for specific purposes	LIMA168/ LIMA178	DS	1	1			47	E	3							
2.	Corespondență profesională franceză / Expression écrite pour objectifs spécifiques	LIMA169/ LIMA179	DS	1	1			47	E	3							
3.	Limba italiană 1/ Limba germană 1	LIMA801/ LIMA231	DC	2	2			19	C	3							
4.	Limbaje de specialitate/ Corespondență de afaceri	LIMA180/ LIMA173	DS								1	1			47	E	3
5.	Curs special de literatură americană Literatura și filmul american postbelic / Noua Anglie în literatură și cultură / Proza scurtă contemporană	LLST116/ LLST349/ LLST350	DC								2	2			44	C	4
6.	C. S franceză: Istoria socio-culturală a literaturii de expresie franceză / Imaginar lingvistic și literar francofon	LIMA175/ LIMA174	DC								2	2			44	E	4
7.	Limba italiană 2 / Limba germană 2 / Etică și integritate academică	LIMA802/ LIMA232 FILS037	DC								2	2			19	C	3
Total ore pe săptămână (DA)				4	4			113		9	7	7			154		14
				8				14									

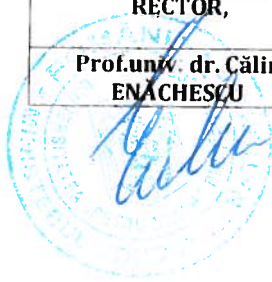
Nr. crt.	Discipline facultative (DFc)	Cod disciplină	Tip disciplină	Semestrul 5						Semestrul 6							
				C	S	L	P	I	FV	EC TS	C	S	L	P	I	FV	ECTS
1.	Birotică	BIBE10	DC	1	1			22	C	2							
2.	Audit financiar	CON1109	DC	2	2			69	C	5							
3.	Istoria artei	IST015	DC								1	1			30	C	2
4.	Estetică generală	LLRO044	DC								1	1			55	C	3
5.	Proiecte economice	MANG045	DC								1	2			70	C	4
Total ore pe săptămână (DFc)				3	3			91		7	3	4			155		9
				6				7									

RECTOR, Prof.univ.dr. Calin ENĂCHESCU 	PRORECTOR DIDACTIC, Prof.univ.dr. Tatiana DĂNESCU 	DECAN, Conf. univ.dr. Giordano ALTAROZZI 	DIRECTOR DEPARTAMENT, Conf.univ.dr. Luminița CHIOREAN 
--	--	--	--

IX. Bilanț general al programului de studii

Nr. crt.	Tip disciplină	Standarde ARACIS	Număr discipline		Ore fizice		ECTS	
			număr	%	număr	%	număr	%
După caracterul formativ								
1	Fundamentale (DF)	15-30%	15	30%	566	28,67%	55	30,56%
2	De specialitate (DS)	40-70%	26	52%	978	49,54%	93	51,67%
3	Complementare (DC)	20-40%	9	18%	430	21,78%	32	17,78%
	TOTAL		50	100%	1974	100%	180	100%
După opționale								
1	Obligatorii (DO)	60-80%	39	78%	1498	75,88%	143	79,44%
2	Opționale (DA)	20-40%	11	22%	476	21,64%	37	20,56%
	Total		50	100%	1974	100%	180	100%
	Educația fizică		4	-	54	-	12	-
	TOTAL		54	100%	2028	100%	180+12	-
3	Facultative (DFc)		8	-	238	-	22	-
	TOTAL		62	-	2266	-	180+12+22	-
4	Studiu individual		50	100%	2526	-		
5	Examen de finalizare studii		1	100%	-	-	10	100%
	TOTAL ECTS		-	-	-	-	180+12+22+10	
Alte standarde								
1	Pondere practică de specialitate în planul de învățământ		1	2%	60	3,49%	3	1,67%
2	Pondere activităților pentru elaborarea lucrării de licență		1	2%	70	3,55%	3	1,67%
3	Raportul dintre orele de curs / activități didactice aplicative (seminare, laboratoare, proiecte, stagii de practică) Raport sub 1		-	-	860/1028	83,65%	-	-
4	Pondere examenelor în total forma de verificare		27	60%	-	-	114	63,33%
5	Număr de discipline prevăzute cu proiect		-	-	-	-	-	-
6	Număr de ore Plan de învățământ Limbi moderne aplicate totale (ore activități din plan de învățământ plus ore de studiu individual)/ECTS		25					

RECTOR, Prof.univ. dr. Călin ENĂCHESCU	PRORECTOR DIDACTIC, Prof.univ.dr. Tatiana DĂNESCU	DECAN, Conf.univ.dr. Giordano ALTAROZZI	DIRECTOR DEPARTAMENT, Conf.univ.dr. Luminița CHIOREAN
--	---	---	---



Tatiana Dănescu

Giordano Altarozzi

Luminița Chiorean



DEPARTAMENTUL PENTRU PREGĂTIREA PERSONALULUI DIDACTIC

PLAN DE ÎNVĂȚĂMÂNT
pentru programul de formare psihopedagogică de 30 de credite
pentru nivelul I (inițial) de certificare pentru
profesia didactică
- dublă specializare -
Anul universitar 2018-2019

Nr. crt.	Disciplinele de învățământ	Perioada de studiu al disciplinei			Numărul de ore pe săptămână		Totalul orelor			Evaluare	Credite
		Anul	Semestrul	Numărul de săptămâni	C	A	C	A	Total		
0	I	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Curriculum-nucleu											
Discipline de pregătire psihopedagogică fundamentală (obligatorii)											
1	Psihologia educației	I	1	14	2	2	28	28	56	E	5
2	Pedagogie I: - Fundamentele pedagogiei - Teoria și metodologia curriculumului	I	2	14	2	2	28	28	56	E	5
3	Pedagogie II: - Teoria și metodologia instruirii - Teoria și metodologia evaluării	II	3	14	2	2	28	28	56	E	5
4	Managementul clasei de elevi			14	1	1	14	14	28	E	3
Discipline de pregătire didactică și practica de specialitate (obligatorii)											
5	Didactica specializării A	II	4	14	2	2	28	28	56	E	5
6	Didactica specializării B	III	5	14	2	2	28	28	56	E	5
7	Instruire asistată de calculator	III	6	14	1	1	14	14	28	C	2
8	Practica pedagogică (în învățământul preuniversitar obligatoriu) - specializarea A	III	5	14	-	3	-	42	42	C	3
9	Practica pedagogică (în învățământul preuniversitar obligatoriu) - specializarea B	III	6	12	-	3	-	36	36	C	2
TOTAL: nivelul I		-	-	-	-	-	168	246	414	6E+3C	35
Examen de absolvire: nivelul I		III	6	2	-	-	-	-	-	E	5

Precizări:

- Precizările de la tabelul nr. 2a) „Plan de învățământ pentru programul de formare psihopedagogică de 30 de credite pentru nivelul I (inițial) de certificare pentru profesia didactică” (monospecializare) se aplică și în cazul programului de studii psihopedagogice pentru dublă specializare.
- Cele 5 credite suplimentare nu pot fi acumulate în pachetul de 60 de credite necesar obținerii nivelului II de certificare pentru profesia didactică.
- C = cursuri, A = activități aplicative (seminare, laboratoare, practică)

RECTOR,
Prof. univ. dr. Călin ENĂCHESCU

PRORECTOR DIDACTIC,
Prof. univ. dr. Tatiana DĂNESCU

DECAN,
Conf. univ. dr. Giordano ALTAROSZI

DIRECTOR DEPARTAMENT,
Conf. univ. dr. Luminița CHIOREAN

DIRECTOR DPPD,
Conf. univ. dr. Alexandra SILVAȘ

Valabil pentru anul univ. 2018-2019

Anul II

Nr. crt.	Discipline obligatorii (DO)	Cod disciplină	Tip disciplină	Semestrul 3						Semestrul 4							
				C	S	L	P	I	FV	ECTS	C	S	L	P	I	FV	ECTS
1.	Limba engleză contemporană Morfologie	LLST011	DF	2	2			69	E	5							
2.	Limba franceză contemporană Morfologie	LLST218	DF	2	2			69	E	5							
3.	Traduceri specializate 1- engleză	TRIN177	DS	-	2			47	E	3							
4.	Traduceri specializate 1 - franceză	TRIN178	DS	-	2			47	E	3							
5.	Limba, cultura și literatura engleză	LLST312	DC	2	1			58	C	4							
6.	Introducere în terminologie engleză	LIMA166	DS	1	1			22	C	2							
7.	Introducere în terminologie franceză	LIMA167	DS	1	1			22	C	2							
8.	Educație fizică	EDFS103	DC	-	-	1			A/R	3							
9.	Limba engleză contemporană Sintaxă	LLST209	DF								2	2			69	E	5
10.	Limba franceză contemporană Sintaxă	LLST217	DF								2	2			69	E	5
11.	Inițiere în interpretarea simultană și consecutivă - RO-EN	TRIN189	DS								1	1			72	E	4
12.	Inițiere în interpretarea simultană și consecutivă - RO-FR	TRIN190	DS								1	1			72	E	4
13.	Limba, cultura și literatura franceză	LLST313	DC								2	1			58	C	4
14.	Educație fizică	EDFS104	DC										1			A/R	3
Total ore pe săptămână (DO)				6	11	1		334		24	8	7	1		340		22
				18					+3	16							+3

Nr. crt.	Discipline opționale (DA)	Cod disciplină	Tip Disc.	Semestrul 3						Semestrul 4							
				C	S	L	P	I	FV	ECTS	C	S	L	P	I	FV	ECTS
1.	Limba modernă pentru obiective specifice - engleză / Traducere literară engleză	TRIN187/ TRIN193	DS	1	1			47	E	3							
2.	Limba modernă pentru obiective specifice - franceză / Traducere literară franceză	TRIN188/ TRIN194	DS	1	1			47	E	3							
3.	Traducere asistată informațional /CAT Tools	INFO326/ INFO 327	DC								2	3			30	C	4
4.	Teoria culturii / Introducere în sociolingvistică	FILS032/ LLRO223	DF								1	-			36	E	2
5.	Gramatica normativă / Limba română aplicată	LLRO224 LLRO193	DF								1	1			22	C	2
Total ore pe săptămână (DA)				2	2			94		6	4	4			88		8
				4							8						

Nr. crt.	Discipline facultative (DFc)	Cod disciplină	Tip Disci- plină	Semestrul 3						Semestrul 4							
				C	S	L	P	I	FV	ECTS	C	S	L	P	I	FV	ECTS
1.	Curs practic de orientare și dezvoltare în carieră	CSRP062	DC		2			22	C	2							
2.	Psiholingvistică	LIR0069	DC								1	1			22	C	2
3.	Limba română	LIMA717	DC									2			22	C	2
Total ore pe săptămână (DFc)					2			22		2	1	3			44		4
				2							4						

RECTOR, Prof.univ.dr. Calin ENACHESCU	PROFECTOR DIDACTIC, Prof.univ.dr. Tatiana DĂNESCU	DECAN, Conf. univ.dr. Giordano ALTAROZZI	DIRIGTOR DEPARTAMENT, Conf.univ.dr. Luminița CHIOREAN
---	---	--	---

Conform cu originalul

Anul III

Nr. crt.	Discipline obligatorii (DO)	Cod disciplină	Tip disciplină	Semestrul 5							Semestrul 6							
				C	S	L	P	I	FV	ECTS	C	S	L	P	I	FV	ECTS	
1.	Studii comparative: Civilizație britanică	LIMA010	DF	1	1			3	E	3								
2.	Studii comparative: Civilizație franceză	LIMA011	DF	1	1			3	E	3								
3.	Limba, cultura și literatura engleză	LLST 312	DF	2	1			3	E	4								
4.	Limba, cultura și literatura franceză	LLST313	DF	2	1			3	E	4								
5.	Traduceri specializate 1 - engleză	TRIN177	DF	1	1			3	C	3								
6.	Traduceri specializate 1 - franceză	TRIN178	DF	1	1			3	C	3								
7.	Studii comparative: Civilizație americană	LIMA012	DF								1	1			3	E	3	
8.	Studii comparative: Civilizație belgiană	LIMA013	DF								1	1			3	E	3	
9.	Cultură și civilizație italiană	LIMA039	DF								1	1			2	C	2	
10.	Curs practic de limbă Traduceri specializate 2 - engleză	TRIN019	DF										2		4	VP	3	
11.	Curs practic de limbă Traduceri specializate 2 - franceză	TRIN020	DF										2		4	VP	3	
12.	Elaborarea lucrării de licență	LLST333	DS								60 ore			1	C		3	
Total ore pe săptămână (DO)				8	6			18		20	3	3	4		17			17
				14						10								

Nr. crt.	Discipline opționale (DA)	Cod disciplină	Tip disciplină	Semestrul 5							Semestrul 6							
				C	S	L	P	I	FV	ECTS	C	S	L	P	I	FV	ECTS	
1.	Limba modernă C/ Limba modernă D	LIMA037/ LIMA038	DS	1	1			4	E	4								
2.	Studiul mentalităților contemporane/ Genuri postmoderne - engleză	LLST332/ LLST118	DS	1	1			3	C	3								
3.	Studiul mentalităților contemporane/ Genuri postmoderne - franceză	LLST317/ LLST318	DS	1	1			3	C	3								
4.	Tipologia discursului și referințe culturale engleze/americane	LIMA024/	DS								2	1			4	E	4	
5.	Tipologia discursului și referințe culturale franceze/belgiene	LIMA025/	DS								2	1			4	E	4	
6.	C.S. Franceză specializată: limbaj juridic/administrativ	LLST 316	DS								1	1			4	E	3	
7.	Estetică generală/ Introducere în estetică	LLR0044/ LLR0040	DC								1	1			2	C	2	
Total ore pe săptămână (DA)				3	3			10		10	6	4			14			13
				6						10								

Nr. crt.	Discipline facultative (DFc)	Cod disciplină	Tip disciplină	Semestrul 5							Semestrul 6							
				C	S	L	P	I	FV	ECTS	C	S	L	P	I	FV	ECTS	
1.	Birocrație	BIBF10	DFc	1	1			1	C	2								
2.	Istoria artei	ISTO15	DFc								1	1			1	C	2	
3.	Audit financiar	CONI109	DFc	2	2			2	C	5								
4.	Proiecte economice	MANG045	DFc								1	2			1	C	5	
Total ore pe săptămână (DFc)				3	3			3		7	2	3			2			7
				6						5								



PRORECTOR DIDACTIC

Prof.univ.dr. Tatiana DĂNESCU

DECAN,

Conf.univ.dr. Giordano ALTAROZZI

DIRECTOR DEPARTAMENT,

Conf.univ.dr. Luminița CHIOREAN

Contravine cu regulamentul